

**UCHWAŁA NR LI/808/2010**  
**RADY MIASTA ZAKOPANE**

z dnia 18 marca 2010 r.

**w sprawie zmiany Uchwały Budżetowej Miasta Zakopane na rok 2010 Nr XLVIII/730/2009 Rady Miasta Zakopane z dnia 29 grudnia 2009 roku oraz zmian w budżecie Miasta Zakopane na rok 2010**

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 4, ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 2001 roku Dz. U. nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 212, ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. nr 157, poz.1240) oraz art 1 ustawy z dnia 20 listopada 2009 r. o zmianie ustawy Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2009 r. Nr 215, poz. 1664) - **Rada Miasta Zakopane-u c h w a ł a** - co następuje:

**§ 1.** W Uchwale Budżetowej Miasta Zakopane na rok 2010 dokonuje się następujących zmian:

- 1) Dodaje się § 2a o następującej treści: „ustala się limity wydatków na wieloletnie programy i projekty realizowane ze środków publicznych pochodzących z budżetu Unii Europejskiej – zgodnie z załącznikiem Nr 2a”, który otrzymuje brzmienie, jak załącznik Nr 3 do niniejszej uchwały.
- 2) W § 5 uchwały dodaje się punkt 4 o następującym brzmieniu: "dochody z tytułu kar pieniężnych i opłat za gospodarcze orzyskanie ze środowiska oraz wydatki związane z ochroną środowiska i gospodarki wodnej na 2010 rok – zgodnie z załącznikiem Nr 6a”, który otrzymuje brzmienie, jak załącznik Nr 4 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** 1. Dokonuje się zwiększenia planu dochodów budżetowych o kwotę – 13 612 386 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do uchwały, z tego:

- 1) dochodów bieżących o kwotę – 11.212.386 zł,
- 2) dochodów majątkowych o kwotę 2.400.000 zł.

2. Dokonuje się zwiększenia planu wydatków budżetowych o kwotę – 13 612 386 zł, jak w załączniku Nr 2, z tego:

- 1) wydatki bieżące w łącznej kwocie 5.644.783 zł, w tym: zwiększenia - 5 846 783 zł, zmniejszenia – 202 000 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2.1 do uchwały
- 2) wydatki majątkowe w łącznej kwocie 7.967.603 zł, w tym: zwiększenia – 12.444.630 zł, zmniejszenia – 4.477.027 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2.2 do uchwały

3. Ustala się limity wydatków na wieloletnie programy i projekty realizowane ze środków publicznych – zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Po wprowadzeniu zmian budżet Miasta Zakopane przedstawia się następująco:

- dochody - 94 712 386 zł, wydatki - 139 949 886 zł,
- przychody – 46.300.000 zł, rozchody - 1.062.500 zł.

**§ 4.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Zakopane.

**§ 5.** 1. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

2. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

**Przewodniczący Rady**

**Wawrzyniec Bystrzycki**

**DOCHODY**

<b>Dział</b>	<b>Rozdz.</b>	<b>Treść</b>	<b>zwiększenia</b>	<b>zmniejszenia</b>
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>9 837 023</b>	
	60016	Drogi publiczne gminne	9 537 023	
		Dochody bieżące	9 537 023	
		Dotacje rozwojowe oraz środki na finansowanie Wspólnej Polityki Rolnej	9 537 023	
	60078	Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	300 000	
		Dochody bieżące	300 000	
		Dotacje celowe otrzymane z b. państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin	300 000	
<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>2 505 000</b>	
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami,	2 505 000	
		Dochody bieżące	105 000	
		Wpływy z opłat za zarząd, użytkowanie i użytkowanie wieczyste nieruchomości	105 000	
		Dochody majątkowe	2 400 000	
		- Sprzedaż mienia komunalnego	2 400 000	
<b>756</b>		<b>Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych. i od innych jednostek nieposiadających. osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem</b>	<b>300 000</b>	
	75615	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego od czynności cywilnoprawnych, podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych	300 000	
		Dochody bieżące	300 000	
		- podatek od nieruchomości	300 000	
<b>758</b>		<b>Różne rozliczenia</b>		<b>354 620</b>
	75801	Cześć oświatowa subwencji ogólnej dla jedn. sam. teryt.		354 620
		Dochody bieżące		354 620
		Subwencja ogólna		354 620
<b>852</b>		<b>Pomoc społeczna</b>	<b>325 383</b>	<b>34 400</b>
	85212	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	34 200	34 200

		Dochody bieżące	34 200	34 200
		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami		34 200
		Dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz In. Zadań zleconych ustawami	34 200	
	85213	Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej, niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w centrum integracji społecznej		200
		Dochody bieżące		200
		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami		200
	85228	Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	2 000	
		Dochody bieżące	2 000	
		- Sprzedaż usług	2 000	
	85295	Pozostała działalność	289 183	
		Dochody bieżące	289 183	
		Dotacje rozwojowe oraz środki na finansowanie Wspólnej Polityki Rolnej	160 000	
		Dotacje celowe otrzymane z b. państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin	129 183	
<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>890 000</b>	
	90095	Pozostała działalność	890 000	
		Dochody bieżące	890 000	
		Wpływy z różnych opłat	890 000	
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>95 000</b>	
	<b>92116</b>	<b>Biblioteki</b>	<b>95 000</b>	
		Dochody bieżące	95 000	
		Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między j.s.t	95 000	
<b>926</b>		<b>Kultura fizyczna i sport</b>	<b>49 000</b>	
	92605	Obiekty sportowe	49 000	
		Dochody bieżące	49 000	
		Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między j.s.t	49 000	
		<b>Razem</b>	<b>14 001 406</b>	<b>389 020</b>
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>13 612 386</b>	

**Przewodniczący Rady**

**Wawrzyniec Bystrzycki**

**WYDATKI**

<b>Dz.</b>	<b>Rozdz</b>	<b>Treść</b>	<b>zwiększenia</b>	<b>zmniejszenia</b>
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>12433 018</b>	<b>4 381 027</b>
	60014	Drogi publiczne powiatowe	868 745	
		Wydatki majątkowe	868 745	
	60016	Drogi publiczne gminne	11 034 273	4 381 027
		Wydatki bieżące	1 000 000	
		Wydatki majątkowe	10 034 273	4 381 027
	60078	Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	530 000	
		Wydatki bieżące	530 000	
<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>3 779 000</b>	<b>90 000</b>
	70004	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej	220 000	
		Wydatki bieżące	220 000	
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	3 559 000	90 000
		Wydatki bieżące	2 050 000	
		Wydatki majątkowe	1 509 000	90 000
<b>710</b>		<b>Działalność usługowa</b>	<b>40 000</b>	
	71004	Plany zagospodarowania przestrzennego	40 000	
		Wydatki bieżące	40 000	
<b>750</b>		<b>Administracja publiczna</b>	<b>100 000</b>	
	75075	Promocja jedn. samorządu terytorialnego	100 000	
		Wydatki bieżące	100 000	
<b>756</b>		<b>Doch. od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wyd. związane z ich poborem</b>	<b>318 000</b>	
	75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw	318 000	
		Wydatki bieżące	318 000	
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>48 800</b>	<b>42 000</b>
	80101	Szkoły podstawowe	6 800	
		Wydatki bieżące	6 800	
	80104	Przedszkola	10 000	37 000

		Wydatki bieżące	10 000	37 000
	80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	4 000	
		Wydatki bieżące	4 000	
	80195	Pozostała działalność	28 000	5 000
		Wydatki bieżące	28 000	5 000
<b>803</b>		<b>Szkolnictwo wyższe</b>	<b>26 612</b>	
	80395	Pozostała działalność	26 612	
		Wydatki majątkowe	26 612	
<b>852</b>		<b>Pomoc Społeczna</b>	<b>450 983</b>	<b>160 000</b>
	85295	Pozostała działalność	450 983	160 000
		Wydatki bieżące	450 983	160 000
<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>915 000</b>	<b>6 000</b>
	90015	Oświetlenie ulic placów i dróg	6 000	6 000
		Wydatki majątkowe	6 000	6 000
	90095	Pozostała działalność	909 000	
		Wydatki bieżące	909 000	
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>180 000</b>	
	92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury	180 000	
		Wydatki bieżące	180 000	
		<b>Razem</b>	<b>18 291 413</b>	<b>4 679 027</b>
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>13 612 386</b>	

**Przewodniczący Rady**

**Wawrzyniec Bystrzycki**

**Załącznik nr 2.1**

do uchwały Nr LI/808/2010

Rady Miasta Zakopane

z dnia 18 marca 2010 r.

**WYDATKI BIEŻĄCE**

<b>Dz.</b>	<b>Rozdz</b>	<b>Treść</b>	<b>zwiększenia</b>	<b>zmniejszenia</b>
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>1 530 000</b>	
	60016	Drogi publiczne gminne, w tym:	1 000 000	
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	1 000 000	
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	1 000 000	
	60078	Usuwanie skutków klęsk żywiołowych, w tym:	530 000	
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	530 000	
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	530 000	
<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>2 270 000</b>	
	70004	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej, w tym:	220 000	
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	220 000	
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	220 000	
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami, w tym:	2 050 000	
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	1 920 000	
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	1 920 000	
		2) wydatki na dotacje na zadania bieżące	130 000	
<b>710</b>		<b>Działalność usługowa</b>	<b>40 000</b>	
	71004	Plany zagospodarowania przestrzennego, w tym:	40 000	
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	40 000	
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	40 000	
<b>750</b>		<b>Administracja publiczna</b>	<b>100 000</b>	
	75075	Promocja jedn. samorządu terytorialnego, w tym:	100 000	
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	100 000	
		1.1) wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	20 000	
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	80 000	
<b>756</b>		<b>Doch. od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wyd. związane z ich poborem</b>	<b>318 000</b>	
	75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw, w tym:	318 000	
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	318 000	

		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	318 000	
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>48 800</b>	<b>42 000</b>
	80101	Szkoły podstawowe, w tym:	6 800	
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	6 800	
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	6 800	
	80104	Przedszkola, w tym:	10 000	37 000
		2) wydatki na dotacje na zadania bieżące	10 000	37 000
	80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli, w tym:	4 000	
		2) wydatki na dotacje na zadania bieżące	4 000	
	80195	Pozostała działalność, w tym:	28 000	5 000
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	28 000	5 000
		1.1) wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	5 000	
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych		5 000
		2) wydatki na dotacje na zadania bieżące	23 000	
<b>852</b>		<b>Pomoc Społeczna</b>	<b>450 983</b>	<b>160 000</b>
	85295	Pozostała działalność, w tym:	450 983	160 000
		1) Wydatki bieżące jednostek budżetowych		160 000
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jedn. budżet		160 000
		3) wydatki na świadczenia na rzecz osób fizycznych	450 983	
		4) wydatki bieżące na programy finansowane z pomocy zagranicznej, w tym:	160 000	
		4.1) wydatki ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejsk.	160 000	
<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>909 000</b>	
	90095	Pozostała działalność, w tym:	909 000	
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	804 000	
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	804 000	
		3) wydatki na świadczenia na rzecz osób fizycznych	105 000	
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>180 000</b>	
	92105	Pozostałe zadania w zakresie kultury, w tym:	180 000	
		1) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:	180 000	
		1.2) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	180 000	
		<b>Razem</b>	<b>5 846 783</b>	<b>202 000</b>
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>5 644 783</b>	

**Przewodniczący Rady**



**Załącznik nr 2.2**

do uchwały Nr LI/808/2010

Rady Miasta Zakopane

z dnia 18 marca 2010 r.

**WYDATKI MAJĄTKOWE**

<b>Dz.</b>	<b>Rozdz</b>	<b>Treść</b>	<b>zwiększenia</b>	<b>zmniejszenia</b>
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>10 903 018</b>	<b>4 381 027</b>
	60014	Drogi publiczne powiatowe, w tym:	868 745	
		1) inwestycje, z tego:	868 745	
		Dotacje celowe przekazane gminie na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	868 745	
	60016	Drogi publiczne gminne, w tym:	10 034 273	4 381 027
		1) inwestycje, z tego:	9 559 023	4 381 027
		Remont ul. Gładkie		230 000
		Modernizacja ul. Szymony	22 000	
		Przebudowa skrzyżowania Dr. na Bystre – Dr. Do Olczy – Karłowicza-projekt		22 000
		Remont ulic w ramach programu Góral*Ski: Droga do Olczy, Droga na Bystre, ul. Chałubińskiego, ul. Zamoyskiego, Al. 3-go Maja, w tym:	9 537 023	4 129 027
		Wydatki inwestycyjne na programy finansowane z pomocy zagranicznej, z tego:	9 537 023	
		- ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	9 537 023	
		1) inwestycje, z tego:	475 250	
		Dotacje celowe przekazane dla powiatu na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	475 250	
<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>1 509 000</b>	<b>90 000</b>
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami, w tym:	1 509 000	90 000
		2) zakupy inwestycyjne	1 509 000	90 000
		Nabycie udziału w działce 70/1 i 70/2 – obręb 13		90 000
		Nabycie działki Nr 241/1 obr.20 z przeznaczeniem pod budownictwo mieszkaniowe, Nabycie działek ewidencyjnych nr 157/2i 158 obr.20 i Nabycie działki ew. nr 21 obr.9 pod drogę łączącą ul. Tetmajera i M. Żywcańskie	1 509 000	
<b>803</b>		<b>Szkolnictwo wyższe</b>	<b>26 612</b>	
	80395	Pozostała działalność, w tym:	26 612	
		3) inwestycje, z tego:	26 612	

		Dotacje celowe przekazane do samorząduna inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień między j.s.t. województwa	26 612	
<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>6 000</b>	<b>6 000</b>
	90015	Oświetlenie ulic placów i dróg, w tym:	6 000	6 000
		1) inwestycje,z tego:	6 000	6 000
		Budowa sieci oświetlenia dróg gminnych	6 000	
		Budowa oświetlenia ul. Powstańców Śląskich na odcinku od skrzyżowania z ul. Ubocz do granicy Miasta Zakopane		6 000
		<b>Razem</b>	<b>12 444 630</b>	<b>4 477 027</b>
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>7 967 603</b>	

**Przewodniczący Rady**

**Wawrzyniec Bystrzycki**

**Załącznik nr 3**

do uchwały Nr LI/808/2010

Rady Miasta Zakopane

z dnia 18 marca 2010 r.

**LIMITY WYDATKÓW NA WIELOLETNIE PROGRAMY I PROJEKTY REALIZOWANE ZE ŚRODKÓW PUBLICZNYCH**

Lp.	Nazwa programu	Jednostka odpowiedzialna za realizację	Wartość projektu ogółem	Okres realizacji	Dz. rozdz. §	Wysokość wydatków budżetu w latach				
						2010		2011		2012
1.	„Rewitalizacja Parku Miejskiego i przebudowa Placu Niepodległości w Zakopanem w celu dostosowania do potrzeb mieszkańców i wymogów ruchu turystycznego”	Urząd Miasta Zakopane	7 000 000	2010	900 90095 6050	Ogółem w tym:	Środki własne gminy			Brak
						7 000 000	2 100 000	Brak		
2.	Wysokie Tatry i Zakopane wspólna inicjatywa dla rozwoju tatrzańskiej strefy aktywnego wypoczynku i turystyki	Urząd Miasta Zakopane	1 800 000	2011	630 63095 6050	brak		Ogółem W tym:	Śr. własne gminy	Brak
								1 800 000	270 000	
3.	„Wzmocnienie turystyczne Podhala przez remont i modernizację spójnej sieci dróg	Urząd Miasta Zakopane	20 000 000	2010	600 60016 6050	20 000 000	10 462 977	Brak		Brak

	regionalnych powiatu tatrzańskiego pod wspólną nazwą Góral* Ski”									
4.	„Wdrożenie systemu e-usług publicznych na terenie powiatu tatrzańskiego”	Urząd Miasta Zakopane	500 000	2011	750 750 23 6050	Brak		Ogółem W tym:	śr. własne gminy	Brak
								500 000	125 000	
	R a z e m:		28 800 000			27 000 000	12 562 977	2 300 000	395 000	

**Przewodniczący Rady**

**Wawrzyniec Bystrzycki**

**DOCHODY Z TYTUŁU KAR PIENIĘŻNYCH I OPŁAT ZA GOSPODARCZE KORZYSTANIE ZE  
ŚRODOWISKA ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z OCHRONĄ ŚRODOWISKA I GOSPODARKI  
WODNEJ NA 2010 R.**

Treść	§	Kwota w zł
<b>1. Stan śr. obrotowych na początek roku</b>		<b>595 000</b>
<b>2. Przychody ogółem:</b> w tym: wpływy z różnych opłat	0690	295 000
<b>Razem poz. 1+2</b>	<b>x</b>	<b>890 000</b>
<b>3. Wydatki ogółem:</b> w tym:		<b>890 000</b>
Różne wydatki na rzecz osób fizycznych z przeznaczeniem na: - dofinansowanie do zmiany ogrzewania budynków na proekologiczne i przyłączy kanalizacji sanitarnej - dofinansowanie utylizacji odpadów niebezpiecznych	3030	105 000
<b>Zakup materiałów i wyposażenia</b> z przeznaczeniem na: - organizacja akcji sprzątania miasta oraz nagrody dla uczestników akcji - nagrody dla laureatów konkursów ekologicznych oraz dofinansowanie warsztatów ekologicznych LOP	4210	20 000
Zakup usług pozostałych z przeznaczeniem na: - organizacja konferencji ekologicznych - likwidacja nielegalnych składowisk odpadów - oczyszczanie potoków i fontanny - badanie stanu i przyczyn zanieczyszczeń środowiska (powietrza i wody) - edukacja ekologiczna - zbiórka odpadów niebezpiecznych z terenu miasta - zieleń miejska - rewitalizacja zieleni w Parku Miejskim - inwentaryzacja przyrodnicza - aktualizacja założeń do planu energetycznego - inwentaryzacja elementów budowlanych zawierających azbest	4300	765 000
<b>4. Stan środków obrotowych na koniec roku (poz. 3-4)</b>		<b>0</b>

**Przewodniczący Rady**

**Wawrzyniec Bystrzycki**